

SPIRIT Slovenija, javna agencija, na podlagi Programa dela s finančnim načrtom SPIRIT Slovenija za leti 2014 in 2015, ki ga je sprejel Svet agencije na svoji 6. redni seji dne 27.1.2014 in 8. redni seji dne 31.3.2014 in h kateremu je Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo podalo soglasje dne 8.4.2014, in sprememb in dopolnitev Programa dela s finančnim načrtom SPIRIT Slovenija za leti 2014 in 2015, ki jih je sprejel Svet agencije na svoji 11. Dopisni seji dne 13.6.2014 in h katerim je Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo podalo soglasje 17.6.2014, objavlja

JAVNO POVABILO

k oddaji ponudbe za upravljavca TRGOVINE s slovenskimi izdelki na razstavi EXPO Milano 2015

1. Naziv in sedež naročnika:

Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, inovativnosti, razvoja, investicij in turizma, Dimičeva ulica 13, 1000 Ljubljana

2. Cilj javnega povabila:

Z javnim povabilom želimo pridobiti upravljavca TRGOVINE, ki bo imel interes tržiti slovenske izdelke v prostorih slovenskega razstavnega paviljona v Milanu, v času razstave EXPO Milano 2015. Od upravljavca se pri vzpostavitvi in upravljanju trgovine pričakuje intenzivno sodelovanje z naročnikom, dobro poznavanje slovenskih izdelkov in inovativni pristop pri upravljanju.

3. Predmet javnega povabila:

Izhodišče je trgovina s slovenskimi izdelki, ki morajo ustrezati krovnemu sloganu »Slovenija ZELENA, AKTIVNA, ZDRAVA« in hkrati definirati specifičnost Slovenije, ki je predstavljena tudi na stalni razstavi EXPO Milano (izdelki iz slovenske kakovostne pitne vode, naravne mineralne vode, slovenski čebelji izdelki - Kranjska čebela, slovenske soline – izdelki iz soli, žita - ajda, izdelki za pohodništvo in kolesarstvo, ter merjenje ogljika v zraku, suha roba,...)

Naročnik pričakuje, da bodo izdelki kakovostni, izdelani/pridelani v Sloveniji. Izbrane skupine izdelkov bodo predstavljale slovenske posebnosti. Pri vseh izdelkih je potrebno dosledno navajati sledljivost - geografske oznake in oznaka EU na vidnem mestu.

Naročnik bo upravljavcu nudil prostor za izvajanje trgovinske dejavnosti, v velikosti, kot je navedeno v Prilogi 4 (tloris in vizualizacija prostora namenjenega za trgovino), ki ga mora dokončno opremiti upravljavec. .

Upravljavec bo moral zagotoviti opremo trgovine na razstavnem prostoru EXPO Milano 2015 ter skladišča zunaj razstavnega prostora. Na prodajnih policah bo obvezno prisoten nabor izbranih izdelkov iz nabora, navedenega v 5. točki tega povabila. Ostale police bo zapolnil upravljavec trgovine s predhodno odobritvijo predlaganih skupin izdelkov s strani komisije za izbor.

4. Pogoji za kandidiranje:

Ponudbo lahko odda pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki ima najmanj dve leti do oddaje ponudbe kot glavno dejavnost registrirano trgovinsko dejavnost in jo v obdobju zadnjih dveh let do oddaje ponudbe tudi dejansko opravlja.

Ponudnik mora zagotavljati strokoven prodajni kader, ki tekoče govori angleški jezik. Prednost pri izboru bodo imeli ponudniki, katerih prodajni kadri poleg angleškega govorijo tudi italijanski jezik.

Ponudnik ne sme biti v stečajnem postopku, postopku prisilne poravnave, likvidacije ali katerem koli drugem postopku prenehanja poslovanja.

5. Vsebina ponudbe:

Ponudnik mora pri pripravi ponudbe slediti smernicam, kot so opredeljene v priloženih dokumentih:

1. Regulation No. 9 in Special Regulation No.13 (Priloga 1)
2. Guidelines Self Built Hygiene and Safety for Food Area (Version 2.0) (Priloga 2)
3. Food and Beverage Guide (Priloga 3)
4. PZI načrt tehnološke opreme prostora – (Priloga 4)
5. Tloris in vizualizacija prostora (Priloga 5)
6. Nabor obveznih skupin slovenskih izdelkov iz razstave EXPO Milano 2015

Pri pripravi ponudbe in izvajanju dejavnosti mora ponudnik upoštevati italijanske predpise in zakonodajo s tega področja.

Ponudba mora vsebovati:

1. Koncept upravljanja trgovine, iz katerega mora biti razvidna logistika od skladišča do razstavnega prostora z upoštevanjem znanih predpostavk o lokaciji in dostopu do slovenskega paviljona.
2. Izjavo, da ima urejen najem skladišča izven razstavnega prostora.
3. Izjavo, da bo dokončno opremil prostora, ki je na razstavnem prostoru EXPO Milano 2015 namenjen za trgovino ter bo le-ta skladen s Prilogo 4 in Prilogo 5 tega povabila ter predpisi.
4. Izjavo, da bo za čas trajanja razstave EXPO Milano 2015 zagotovil zadostno število oseb za nemoteno šest-mesečno (6 mesečno) upravljanje trgovine v slovenskem paviljonu EXPO Milano 2015.
5. Predlog izdelkov za prodajo za celotno obdobje na razstavnem prostoru EXPO Milano 2015, iz katerega mora biti razvidna pestrost ponudbe izdelkov slovenskega porekla, ki bodo na prodaj v času razstave EXPO Milano 2015.
6. Koncept prodaje in embalaže v kateri se bodo izdelki prodajali (slovenska izdelava/pridelava, geografske označbe, EU oznaka in inovativna, privlačna embalaža).
7. Reference ponudnika.
8. Izbor vsaj 20 različnih slovenskih izdelkov za prodajo poleg obveznih izdelkov.
9. Izjavo, da bo zagotovil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5.000,00 EUR (bančna garancija ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice ali menica ali denarni depozit).

Pred končnim izborom bo naročnik izmed vseh predlaganih izdelkov izbral oz. potrdil primerne izdelke za prodajo. Če se naročnik o izboru ne bo mogel odločiti na podlagi opisa in skice izdelka, lahko pozove ponudnika, da predloži vzorec izdelka na vpogled komisiji za izbor.

Vse stroške povezane s pripravo ponudbe in izvajanjem dejavnosti navedene v tem povabilu nosi ponudnik. Ponudnik zadrži ves izkupiček od prodaje izdelkov, razen deleža, ki ga določa Regulativa No9 (Priloga 1) ter italijanski predpisi in zakonodaja.

6. Merila za izbor upravljavca:

Upravljaec bo izbran na podlagi naslednjih meril:

Številka merila	MERILO	KRITERIJI ZA OCENJEVANJE	ŠT. TOČK
1	REFERENCE V OBDOBJU ZADNJIH DVEH LET DO ODDAJE PONUDBE	- število let opravljanja trgovinske dejavnosti (0-3) - ocena prodaje slovenskih izdelkov (0-5) - znanje italijanskega jezika (0-2)	do 10 točk
2	PONUDBA	- kreativni in inovativni pristop pri organizaciji trgovine (0-5) - ustreznost opreme in logistika (0-5)	do 10 točk
3	NAČIN PRODAJE IN IZBRANA EMBALAŽA	- inovativni pristop pri prodaji (0-3) - pravilnost označb na embalaži (0-4) - estetika in inovativen izbor embalaže (0-3)	do 10 točk
4	USTREZNOST PREDLAGANIH IZDELKOV	- izdelki predstavljajo celotno Slovenijo (0-10) - sodobni, inovativni izdelki (0-10) - pestrost ponudbe iste skupine izdelkov (0-5) - vključenost tradicionalnih izdelkov v ponudbo (0-5)	do 30 točk
		SKUPAJ	največ 60 točk

Ocenjuje se na cele točke.

Končen nabor izdelkov za prodajo in opremo prodajnega mesta mora potrditi naročnik. Usklajen in potrjen nabor izdelkov in opreme bo priloga pogodbe, ki bo sklenjena z izbranim ponudnikom.

Podrobnosti povezane s pravicami in obveznostmi upravljavca so natančneje razvidne iz vzorca pogodbe, ki je v Obrazcu 5.

7. Informativna predstavitev

SPIRIT bo dne **9.12.2014 ob 12:00 uri**, na lokaciji Dimičeva 13, 1000 Ljubljana, izvedla informativno predstavitev za zainteresirane ponudnike. Prijave potencialnih ponudnikov za udeležbo na informativni predstavitvi se zbirajo na elektronski naslov ida.pracek@spiritslovenia.si do ponedeljka **8.12.2014 do 10h**.

8. Rok za prejem ponudb:

Ponudbe morajo prispeti na naslov naročnika: SPIRIT Slovenija, javna agencija, Dimičeva 13, 1000 Ljubljana, do **22.12.2014, do 12:00 ure**. Na ovojnici mora biti navedeno: »Ponudba za upravljavca TRGOVINE EXPO MILANO 2015 – ne odpiraj«.

9. Pregled ponudb in postopek ocenjevanja:

Prispele ponudbe bo pregledala in ocenila strokovna komisija, ki jo bo imenovala Generalna komisarka EXPO Milano. Komisija bo preverila pravočasnost, pravilnost in popolnost prejetih ponudb ter na podlagi navedenih kriterijev ocenila pravočasne in popolne ponudbe.

Ponudnika, ki ne bo oddal popolne ponudbe bo strokovna komisija izločila. Komisija o svojem delu vodi zapisnike, sestanki komisije pa niso javni.

Izbrana bo ponudba ponudnika, ki bo v postopku ocenjevanja prejela največ točk.

Naročnik si pridržuje pravico, da glede na mnenje strokovne komisije, ne izbere nobene od prispelih ponudb.

Odločitev komisije je dokončna, pritožbe niso mogoče.

Z izbranim ponudnikom bo sklenjena pogodba za obdobje trajanja razstave EXPO MILANO 2015 in sicer od podpisa pogodbe do zaključka vseh aktivnosti.

10. Podrobnejša dokumentacija, ki je sestavni del tega povabila (obrazci, vzorec pogodbe) in druga navodila v zvezi z javnim povabilom, so na voljo na spletni strani www.spiritslovenia.si pod rubriko JAVNI RAZPISI IN NAROČILA. Vprašanja v zvezi z javnim povabilom lahko do **9.12.2014 do 14h** oddate na e-naslov ida.pracek@spiritslovenia.si. Vsa vprašanja in odgovori bodo objavljeni na spletni strani naročnika najkasneje **11.12.2014**.

Tomaž Klemenc
v.d. direktorja

OBRAZEC 1 – Podatki o ponudniku

Naziv ponudnika:	
Zakoniti zastopnik ponudnika:	
Naslov ponudnika:	
Davčna številka ponudnika:	
Matična številka ponudnika:	
Telefonska številka ponudnika:	
e-naslov ponudnika:	
Številka TRR in banka ponudnika:	
Kontaktna oseba:	
Telefon kontaktne osebe:	
e-naslov kontaktne osebe:	

Kraj in datum: _____

Ponudnik:

(žig in podpis zakonitega zastopnika)

OBRAZEC 2 – Nabor izdelkov

NABOR IZDELKOV	1	2
----------------	---	---

	NABOR izdelkov	Tradicionalni slovenski izdelek	Slovenski inovativen izdelek
IZDELEK 1		DA NE	DA NE
IZDELEK 2		DA NE	DA NE
IZDELEK 3		DA NE	DA NE
IZDELEK 4		DA NE	DA NE
IZDELEK 5		DA NE	DA NE
IZDELEK 6		DA NE	DA NE
IZDELEK 7		DA NE	DA NE
IZDELEK 8		DA NE	DA NE
IZDELEK 9		DA NE	DA NE
IZDELEK 10		DA NE	DA NE
IZDELEK 11		DA NE	DA NE
IZDELEK 12		DA NE	DA NE
IZDELEK 13		DA NE	DA NE
IZDELEK 14		DA NE	DA NE
IZDELEK 15		DA NE	DA NE
IZDELEK 16		DA NE	DA NE
IZDELEK 17		DA NE	DA NE
IZDELEK 18		DA NE	DA NE
IZDELEK 19		DA NE	DA NE
IZDELEK 20		DA NE	DA NE
IZDELEK 21		DA NE	DA NE
IZDELEK 22		DA NE	DA NE
IZDELEK 23		DA NE	DA NE
IZDELEK 24		DA NE	DA NE
IZDELEK 25		DA NE	DA NE
IZDELEK 26		DA NE	DA NE
IZDELEK 27..		DA NE	DA NE

Izdelki v naboru bodo predmet ocenjevanja.

OBRAZEC 3: Vsebina ponudbe

Vsebina ponudbe skladno s 5. točko javnega povabila.

Kraj in datum: _____

Ponudnik:

(žig in podpis zakonitega zastopnika)

Ponudnik _____ v postopku kandidiranja na
JAVNO POVABILO za izbor upravljavca TRGOVIN S SLOVENSKIMI IZDELKI na razstavi EXPO Milano 2015
podaja naslednjo

IZJAVO:

1. smo pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki ima najmanj dve leti do oddaje ponudbe kot glavno dejavnost registrirano trgovinsko dejavnost in jo v obdobju zadnjih dveh let do oddaje ponudbe tudi dejansko opravljamo;
2. proti nam ni bil podan predlog za začetek likvidacije ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave in nismo v kakršnemkoli postopku prenehanja poslovanja. Z našimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče in nismo opustili poslovne dejavnosti in nismo v katerem koli podobnem položaju;
3. soglašamo, da naročnik vpogleda v vse evidence in podatke v zvezi s poslovanjem ponudnika;
4. sprejemamo vse pogoje, ki izhajajo iz javnega povabila in pripadajoče dokumentacije in se z njimi strinjamo;
5. imamo urejen najem skladišča izven razstavnega prostora;
6. bomo dokončno opremili prostor, ki je na razstavnem prostoru EXPO Milano 2015 namenjen za trgovino ter zagotavljamo, da bo opremljenost prostora skladna s Prilogo 4 tega povabila in predpisi;
7. bomo za čas trajanja razstave EXPO Milano 2015 zagotovili zadostno število oseb za nemoteno šest-mesečno (6 mesečno) upravljanje trgovine v slovenskem paviljonu EXPO Milano 2015;
8. bomo zagotovili finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5.000,00 EUR v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja zavarovalnice ali menice ali denarnega depozita pri naročniku;

Kraj in datum: _____

Ponudnik:

(žig in podpis zakonitega zastopnika)

NASLOV PONUDNIKA: (izpolni ponudnik)

(izpolni SPIRIT – glavna pisarna)

Datum in ura prejema:

Zaporedna številka ponudbe:

**NE ODPIRAJ,
JAVNO
POVABILO!**

Oznaka: JAVNO POVABILO ZA IZBOR
UPRAVLJAVCA TRGOVINE NA RAZSTAVI
EXPO MILANO 2015

PREJEMNIK:

SPIRIT Slovenija, javna agencija

DIMIČEVA UL. 13

1000 LJUBLJANA